



Nous vous remercions d'avoir acheté le compteur de vitesse KOSO DL. Avant d'utiliser l'appareil, lisez l'intégralité de ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter par la suite.

**Remarque**

1. Le compteur LCD fonctionne sur DC 12V.
2. Suivez la procédure d'installation décrite dans le mode d'emploi. Les utilisateurs sont responsables de tout dommage dû à une installation incorrecte.
3. Pour éviter les court-circuits, ne tirez pas sur les fils lors de l'installation. Ne cassez pas et ne modifiez la borne du fil.
4. Ne démontez pas et ne modifiez pas les pièces autrement que décrit dans le mode d'emploi.
5. La révision et l'entretien de l'intérieur de l'appareil doivent être confiés à nos spécialistes.

**SIGNIFICATION DES MARQUAGES :**

REMARQUE Les détails de l'installation sont disponibles au dos du marquage.

△ Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter les problèmes dus à une mauvaise installation.

⚠ MISE EN GARDE ! Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter de vous blesser ou de blesser quelqu'un.

⚠ ATTENTION ! Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter d'endommager le véhicule.



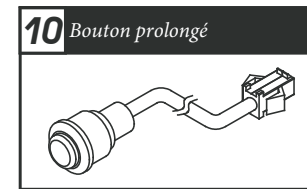
**1-1 Accessoires**

<b>1</b> 1 compteur LCD	<b>2</b> 1 capteur de signal de vitesse numérique	<b>3</b> 6 aimants D6 X 5L mm	<b>4</b> 4 bornes de connexion
<b>5</b> 1 support de capteur de vitesse type M8/S	<b>6</b> 1 support de capteur de vitesse type M10/S	<b>7</b> Vis creuse hexagonale x 2	<b>8</b> 1 clé de 2,5 mm
<b>9</b> 1 support de compteur	<b>10</b> 1 collier de guidon	<b>11</b> 1 caoutchouc	<b>12</b> 1 vis M6 x 18L
<b>13</b> 2 écrous M5 x P0.8	<b>14</b> 1 écrou M6 x P1.0	<b>15</b> 2 rondelles M5	<b>16</b> 1 rondelle M6
<b>17</b> 1 douille en aluminium			

REMARQUE Contactez le distributeur local si le contenu du produit diffère de la liste ci-dessus.

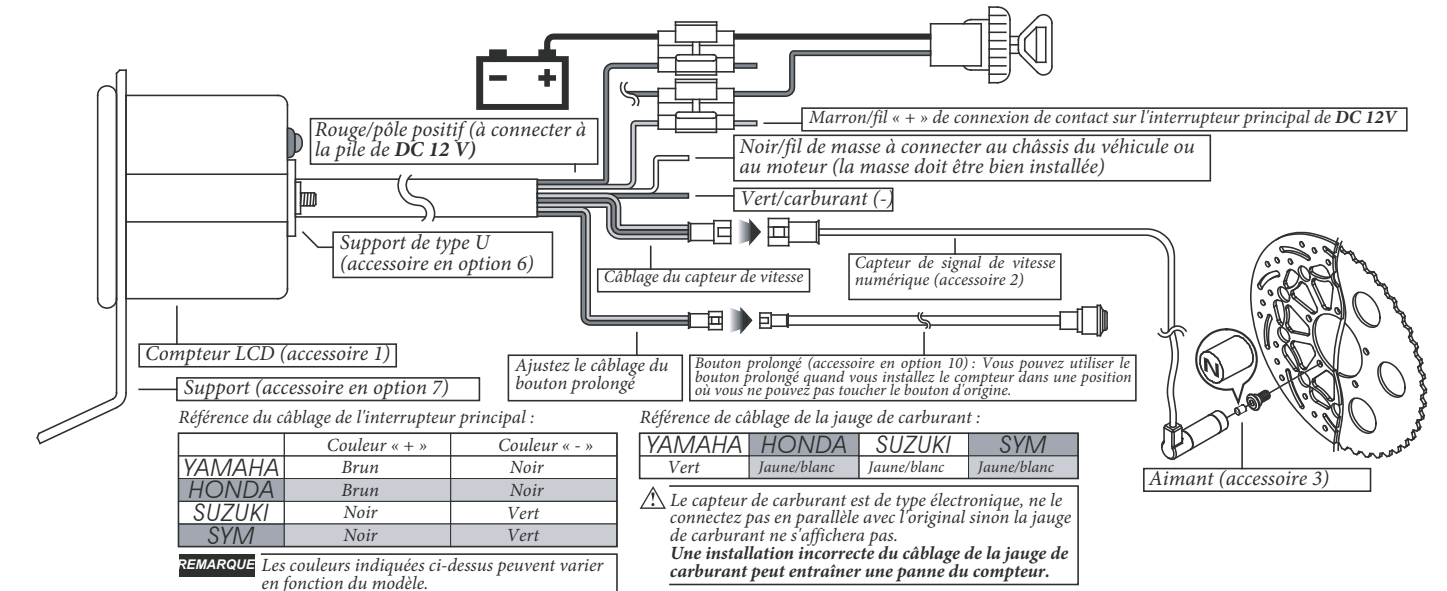
**1-2 Accessoires en option**

<b>1</b> Vis d'aimant de disque 5/16-18 X 22.1L M5 X P0.8 X 12L M6 X P1.0 X 12.6L M6 X P1.0 X 19.7L M6 X P1.0 X 24L M8 X P1.25 X 22.5L M8 X P1.25 X 27.5L M8 X P1.25 X 29L M10 X P1.25 X 28.3L	<b>2</b> Capteur de vitesse actif	<b>3</b> Capteur de signal de vitesse numérique JIS TYPE C	<b>4</b> Capteur de signal de vitesse numérique JIS TYPE A
<b>5</b> Capteur de signal de vitesse numérique RUNNER	<b>6</b> Capteur de signal de vitesse numérique SR X-FIGHT BOOSTER	<b>7</b> Support de compteur type U	<b>8</b> Support de compteur de l'orifice du rétroviseur



REMARQUE Certains accessoires en option ne sont pas nécessairement vendus. Pour en savoir plus, contactez le distributeur local.

**2-1 Consignes d'installation du câblage**



△ Installez l'aimant avec sa face nord (N) face au capteur.

REMARQUE Si vous ne connectez pas le câblage de carburant, la jauge de carburant ne s'affichera pas.

REMARQUE Lorsque vous raccordez le câblage d'alimentation, suivez les instructions. Si vous connectez les câbles rouge et marron en parallèle, le compteur ne fonctionnera pas correctement.

**2-2 Consignes d'installation**

**Pour l'installation, procédez comme suit.**

1. Compteur LCD (accessoire 1)
2. Support de compteur (accessoire 9)
3. 2 rondelles M5 (accessoire 15)
4. 2 écrous M5 x P0.8 (accessoire 13)
5. Vis M6 x P1.0 (accessoire 14)
6. Rondelle M6 (accessoire 16)

**A** Utilisez le support de compteur (accessoire 9), le collier de guidon (accessoire 10), le caoutchouc (accessoire 11) et l'écrou pour installer le compteur de vitesse sur le guidon.

**B** Utilisez la douille en aluminium (accessoire 17) pour installer le compteur de vitesse sur le guidon.

**2-3 Consignes d'installation**

Placez l'aimant dans le trou de vis du disque de frein.

Installez le support de capteur de type s.

Réglez la position du support de capteur pour vous assurer que le capteur est en face de l'aimant pour éviter un mauvais signal de vitesse ou une absence de signal.

Installez le capteur de vitesse sur le support.

Réglez la distance entre le capteur et l'aimant. Nous vous recommandons de vérifier que la distance est inférieure à 8 mm pour obtenir une bonne détection du signal de vitesse.

**P.S**

Plus il y a de points de détection d'aimants, plus l'intervalle d'affichage est réduit. Quand vous installez un aimant, placez le côté marqué N de l'aimant vers l'extérieur et disposez les aimants uniformément afin d'éviter un mauvais signal.

Par ex : 1 : Si votre disque a 3 vis, vous pouvez installer 1 ou 3 aimants pour détecter la vitesse.

Par ex : 2 : Si votre disque a 4 vis, vous pouvez installer 1, 2 ou 4 aimants pour détecter la vitesse.

Par ex : 3 : Si votre disque a 5 vis, vous pouvez installer 1 ou 5 aimants pour détecter la vitesse.

Par ex : 4 : Si votre disque a 6 vis, vous pouvez installer 1, 2, 3 ou 6 aimants pour détecter la vitesse.

**Après avoir terminé l'installation de l'aimant et le réglage du point de détection, faites tourner votre pneu pour tester le fonctionnement de compteur de vitesse.**

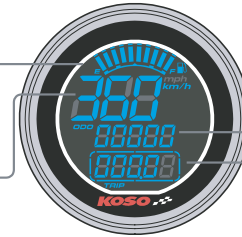
### 3-1 Utilisation des fonctions de base

**Symbole de carburant**

- Plage d'affichage : 10 niveaux.
- Le symbole de réserve de carburant clignote s'il reste seulement 3 grilles.

**Compteur de vitesse**

- Plage d'affichage : 0 à 360 km/h (0 à 223 miles/h).
- Unité d'affichage : km/h ou miles/h.

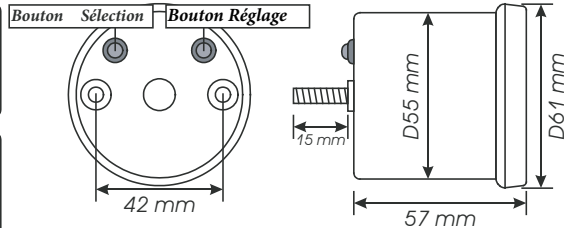


**Compteur kilométrique**

- Plage d'affichage : 0 à 99999 km (miles), réinitialisation automatique au bout de 99999 km (miles).
- Unité d'affichage : 1 km (mile).

**Indicateur de distance**

- Plage d'affichage : 0 à 999,9 km (miles), réinitialisation automatique au bout de 999,9 km (miles).
- Unité d'affichage : 0,1 km (mile).



**Bouton Sélection** ● Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton Sélection pour basculer entre les unités de vitesse : km/h et miles/h.

**Bouton Réglage** ● Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton Réglage pendant 3 secondes pour réinitialiser l'indicateur de distance.

### 3-2 Instructions de réglage des fonctions

● Compteur de vitesse	Plage d'affichage : 0 à 360 km/h (0 à 223 miles/h). Unité d'affichage : km/h et miles/h comme alternative.	● Jauge de carburant	Affichage en 10 niveaux (un niveau correspond à 10 % de carburant)
○ Écran interne	< 0,5 seconde	○ Réglage de la résistance de la jauge de carburant	100 Ω • 510 Ω
○ Compteur kilométrique	0 à 99999 km (miles)	● Tension de fonctionnement	DC 12V
○ Km	0 à 999,9 km (miles)	● Plage de température de fonctionnement	-10 à +60 °C
○ Réglage de la circonférence de pneu	Plage de réglage : 300 à 2 500 mm Unité de réglage : 1 mm • Point de capteur : 1 à 60	● Norme de compteur	JIS D 0203
		● Dimensions du compteur	D55 X 57 mm
		● Poids du compteur	Environ 190 g

REMARQUE La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

REMARQUE Si vous accédez à l'écran de réglage pendant 30 secondes et n'appuyez pas sur le bouton, l'appareil reviendra automatiquement à l'écran d'accueil.

### 4-1 Réglage de la circonférence de pneu et du point de détection



Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Sélection et Réglage** pendant 3 secondes pour accéder à l'écran Réglage de la circonférence de pneu et du point de détection.

**ATTENTION !**

- Mesurez la circonférence du pneu (Le pneu sur lequel vous installez le capteur) et vérifiez le nombre de points de détection de l'aimant (Vous pouvez installer l'aimant dans la vis du disque ou la vis de pignon.)
- La vitesse affichée sur le compteur sera affectée par le réglage, assurez-vous que le nombre de réglage est correct avant de faire le réglage.



Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le numéro de réglage.

▲ Maintenant, la valeur de réglage de la circonférence clignote !

REMARQUE Plage de réglage de circonférence du pneu : 0 à 99 mm  
Unité de réglage : 1 mm.



Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le numéro de réglage.  
Par ex : Le réglage de la circonférence du pneu est désormais de 1000 mm et celui du point de détection est de 1.

▲ Maintenant, la valeur de réglage de la circonférence clignote !

REMARQUE Plage de réglage de circonférence du pneu : 300 à 2 500 mm  
Unité de réglage : 100 mm.



Appuyez sur le **bouton Sélection** pour accéder au réglage du point de détection.  
Par ex : Le réglage de la circonférence du pneu change de 1,300 mm à 1,330 mm.



Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le numéro de réglage.

▲ Maintenant, la valeur de réglage du point de détection clignote !

REMARQUE Plage de réglage des points de détection : 1 à 60 points.



Appuyez 2 fois sur le **bouton Sélection** pour revenir à l'écran d'accueil.  
Le réglage du point de détection passe de 1 à 6.

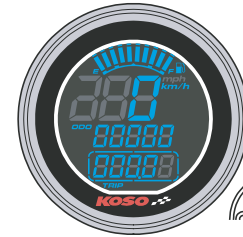
**PS** **Toujours !**

Vous pouvez définir la valve comme point de départ et point final pour mesurer la circonférence de roue avec un ruban à mesurer.

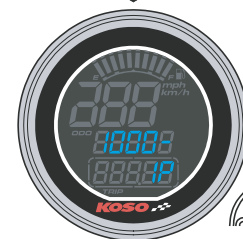


Appuyez sur le **bouton Sélection** pour accéder au réglage de la circonférence du pneu.  
Par ex : Le réglage de la circonférence du pneu vient de passer de 1 000 mm à 1 300 mm.

### 4-2 Réglage de la résistance de la jauge de carburant



Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Sélection et Réglage** pendant 3 secondes pour accéder à l'écran Réglage de la circonférence de pneu et du point de détection.



Appuyez 3 fois sur le **bouton Sélection** pour accéder à l'écran de réglage de la résistance de la jauge de carburant.

**PS** **Toujours !**

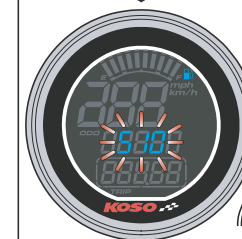
Habituellement, la résistance de la jauge de carburant est de 100 Ω sur le système YAMAHA, et 510 Ω sur le système HONDA.



Appuyez sur le **bouton Réglage** pour choisir le numéro de réglage.  
Par ex : Maintenant, le réglage de la résistance de la jauge de carburant est de 100 Ω.

▲ Maintenant, le numéro de réglage de la résistance clignote !

REMARQUE La plage de réglage de la résistance de la jauge de carburant est de : 100 Ω, 510 Ω.  
Si vous n'installez pas le câblage de carburant, la jauge de carburant ne s'affichera pas.



Appuyez 1 fois sur le **bouton Sélection** pour revenir à l'écran d'accueil.  
Par ex : Le réglage de la résistance de carburant est modifié de 100 à 510 Ω.

### 5 Dépannage

La situation suivante n'indique pas un dysfonctionnement du compteur. Vérifiez les éléments suivants avant de le faire réparer.

Problème	Éléments à vérifier	Problème	Éléments à vérifier
Le compteur ne fonctionne pas lorsque le contact est mis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le compteur n'est pas alimenté.</li> <li>→ Vérifiez que le câblage est connecté.</li> <li>Le câblage et le fusible ne sont pas défectueux.</li> <li>→ La batterie est défectueuse ou trop ancienne pour fournir suffisamment de puissance (DC-12V) pour faire fonctionner le compteur.</li> </ul>	La vitesse ne s'affiche pas ou affiche des données erronées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez si le capteur de vitesse est bien connecté.</li> <li>● Vérifiez le réglage des dimensions du pneu.</li> <li>→ Consultez le mode d'emploi au chapitre 4-1.</li> <li>● Vérifiez votre réservoir de carburant.</li> <li>→ Y a-t-il du carburant à l'intérieur ?</li> <li>● Vérifiez le câblage.</li> <li>→ Le câblage est-il correctement réalisé ?</li> <li>● Vérifiez le réglage.</li> <li>→ Consultez le mode d'emploi au chapitre 4-2.</li> </ul>
Le compteur affiche des informations erronées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez les informations de tension de votre batterie, et assurez-vous que la tension est de 12V DC.</li> </ul>	La jauge de carburant ne s'affiche pas ou s'affiche mal.	

※ Si vous ne pouvez toujours pas résoudre les problèmes à l'aide des conseils ci-dessus, contactez-nous ou l'un de nos distributeurs.